

Договор в Блуа (1509) между Кастилией и Священной Римской империей в актах кортесов Кастилии и Леона 1510 г.

DOI: 10.17323/2587-8719-2026-2-307-329.

Договор в Блуа 1509 г. между королем Фернандо Арагонским и императором Священной Римской империи Максимилианом I, а также его ратификация на кастильских кортесах в Мадриде в 1510 г. представляют интерес по целому ряду причин. Во-первых, это соглашение стало финальной точкой политического кризиса, захватившего Кастилию после смерти Изабеллы I. Во-вторых, оно является одним из этапов генезиса Габсбургской гегемонии в Европе в XVI в. В-третьих, соглашение в Блуа имеет значение для хода Итальянских войн. В-четвертых, представляет интерес сама процедура ратификации подобного соглашения кортесами Кастилии и Леона.

Когда в 1504 г. умерла Изабелла I, возник конфликт между ее мужем, Фернандо, и сыном императора Максимилиана I, Филиппом I Габсбургом. Филипп был женат на дочери Католических королев, наследнице престола Хуане I. По завещанию Изабеллы, регентом при дочери должен был стать Фернандо (*Testamento de la reina Isabel la Católica*, 2026: 12). Но Филипп хотел править самостоятельно. Его поддерживала часть кастильской знати, настроенная против мужа Изабеллы. Фернандо решил не вступать в открытое противостояние, и Филипп на короткое время стал правителем Кастилии. После его смерти в 1506 г. регентом стал Фернандо. Однако у Филиппа и Хуаны был малолетний сын — Карлос (будущий император Карл V). Карлос по отцу приходился внуком Максимилиану I, имевшему свои виды на Кастилию и видевшему угрозу наследственным правам своего внука в браке Фернандо с племянницей французского короля Жерменой де Фуа. Фернандо же хотел сохранить свое положение в Кастилии в соответствии с завещанием покойной супруги, а также считал необходимым создать союз со Священной Римской империей в целях противостояния османам и продвижения своих собственных интересов в Италии, для чего, как он ясно видел, нужно было достичь договоренности с Габсбургами.

В 1507 г. начались попытки организовать такое соглашение. В это время всюду гремели Итальянские войны. Католический король воспользовался трудностями, возникшими у императора в Италии, и предложил свою помощь в конфликте с венецианцами. В 1509 г. в Блуа между Фернандо и Максимилианом было достигнуто соглашение, в котором оговаривались условия наместничества и наследования Кастильского королевства, а также военная и финансовая помощь, которую Фернандо должен был оказать императору на севере Италии (Carretero Zamora, 1988: 228–233; Fernández Rodríguez & Martínez Peñas, 2014: 231–233).

Согласно условиям договора, Фернандо признавался наместником Кастилии от имени Хуаны I. Но в случае если она умрет или если у Фернандо и Жермены де Фуа родятся сыновья, тогда по достижении Карлосом 25 лет Католический король переставал быть регентом. Карлос же признавался наследником престола, но имел право именоваться королем только после смерти своей матери. Император требовал, чтобы все Кастильское королевство утвердило эти договоренности, поэтому соглашение стало главной причиной созыва кортесов 1510 г. (Carretero Zamora, 1991: 30–31).

Кортесам этого периода в историографии традиционно уделялось значительно меньше внимания, чем более ранним этапам их истории. А кортесы 1510 г. на протяжении долгого времени упоминались лишь кратких упоминаний в работах историков, хотя уже в XIX в. на это сетовал М. Кольмейро (Colmeiro, 1884: 80). Материалы этих кортесов не были включены в известный сборник Королевской академии истории, но их фрагмент был опубликован в 14-м томе *Colección de documentos inéditos para la Historia de España* (Colección de documentos inéditos..., 1849: 333–346). Полноценно же они были изданы и введены в научный оборот только в конце XX в. испанским историком Х. Карретеро (Carretero Zamora, 1991: 30–45). Он же стал первым и единственным исследователем, подвергнувшим эти документы подробному анализу. Его работа в основном была сосредоточена на атрибуции документов, содержании договора в Блуа, обстоятельствах предшествовавших ему переговоров, а также содержании петиций прокураторов (представителей городов) (Carretero Zamora, 1988: 216–233).

Помимо политической значимости самого договора, представляют интерес процедурные моменты его ратификации. Они очень важны для понимания роли сословно-представительных учреждений в формировании испанской монархии в период ее становления в первой половине

XVI в. Здесь в первую очередь стоит отметить состав кортесов 1510 г. Если сравнить их с другими собраниями этого периода, то можно выделить несколько особенностей. Начиная с XV в. представители высшей знати все реже посещали сословные собрания. Кортесы часто проводились совсем без их участия (Carretero Zamora, 1988: 393–413). На кортесах же 1510 г. наблюдается относительно высокая представленность этой социальной группы, причем не только среди сторонников Фернандо, но и сторонников Филиппа I, которым по договору была дарована амнистия и возвращены их привилегии, если таковые ранее были отобраны.

К тому же Максимилиан I для большей надежности соглашения требовал, чтобы на кортесах присутствовали те, кто занимал посты военной и административно-территориальной значимости. Это привело к тому, что на собрании присутствовали люди, обычно в них не участвовавшие, — аделантадо. Помимо знати и прокураторов, клятву также приносит примас (глава церковной организации) Испании. Еще одной особенностью состава этих кортесов было присутствие на них папского нунция, представителей императора, а также людей из свиты Фернандо, выступавших свидетелями.

По договору, кортесы должны принести повторную присягу Карлосу как наследнику престола, несмотря на то что они уже присягали ему в 1506 г. (Cortes de los antiguos reinos de León y de Castilla, 1861–1903: Vol. IV, 219–222), и Фернандо как наместнику, а также поклясться соблюдать условия соглашения в присутствии послов императора в течение трех месяцев после их прибытия. При этом от кортесов требуется поклясться соблюдать только часть условий договора, которые касаются непосредственно вопросов управления Кастилией и престолонаследия. После зачитывания соответствующих фрагментов договора участники собрания кладут свои правые руки на миссал, клянутся Богу, целуют, стоя на коленях, руку Фернандо, одновременно как самому Фернандо и ему же как представителю Карлоса в его отсутствие. Кроме этого, «для большего основания и надежности» они приносят оммаж. Возможно, требование принесения оммажа связано с тем, что ратифицируемый договор затрагивает вопросы престолонаследия, поскольку мы встречаем такие же требования принесения оммажа «для большей надежности», когда кортесы присягают монархам и их наследникам (*ibid.*). Однако в документах кортесов этого периода есть примеры, когда оммаж приносили и в других случаях. Например, прокураторы подкрепляли оммажем свою клятву соблюдать выданные им городом инструкции (*ibid.*: Vol. IV,

304). Таким образом, материалы этих кортесов дают нам достаточно подробное описание того, как ратифицировались подобные соглашения.

Отдельно стоит отметить, что перед клятвой Фернандо меняет одно из условий договора в Блуа, понижая возраст, которого должен достигнуть Карлос, с 25 до 20 лет, мотивируя это соответствием законам Кастилии. При этом, как известно, когда Карлос стал королем в 1516 г., ему было всего 16 лет, и никакой регент при нем не полагался. Можно вспомнить и другие примеры: король Энрике III был объявлен совершеннолетним в 13 лет, а его сын Хуан II — в четырнадцать.

Откуда же тогда берется число двадцать у Фернандо? Если мы обратимся к завещанию Изабеллы, то обнаружим, что там указано ровно то, что утверждает Фернандо на кортесах: Католический король должен быть регентом при Хуане I, пока Карлос не достигнет как минимум 20 лет. Этот возраст в завещании указан как «легитимный» для управления королевствами (*Testamento de la reina Isabel la Católica*, 2026: 12). Таким образом, Фернандо утверждает положения завещания.

Однако обозначение 20 лет как возраста совершеннолетия для монарха не было изобретением Изабеллы. Эта идея в Кастилии берет свое начало как минимум с «Семи Партид» Альфонсо X Мудрого, то есть со второй половины XIII в. Во «Второй Партиде» присутствует закон, посвященный тому, как выбирать опекунов для малолетнего короля, если его отец такового не оставил. В нем указывается, что опекунство должно продолжаться до тех пор, пока монарху не исполнится 20 лет. Однако существуют расхождения в рукописях: в некоторых экземплярах «Партид» вместо 20 лет написано 16 (*Las Siete Partidas...*, 2021: Vol. II, 133–134). По мнению американского исследователя Дж. Р. Крэддока, истоком этого расхождения служит последний период правления Альфонсо X, когда после смерти старшего сына и наследника короля, Фернандо де ла Серда, в 1275 г. возник спор о том, будут ли наследовать престол сыновья Фернандо или его младший брат Санчо (будущий король Санчо IV). На момент смерти брата инфанту Санчо только недавно исполнилось 17 лет. Согласно Крэддоку, возраст совершеннолетия в «Партидах» был понижен именно из-за сложившейся ситуации, чтобы легитимизировать наследование престола Санчо и избежать опекунства (Craddock, 1981: 411).

Это разночтение в «Партидах» не избежало внимания со стороны кортесов. В 1391 г. на кортесах в Мадриде этот вопрос был поднят в связи с малолетством короля Энрике III. Опекуны монарха обещали кортесам оберегать мальчика и управлять королевством до тех пор, пока

король не достигнет шестнадцатилетнего возраста, после чего будут созваны кортесы, чтобы решить вопрос о расхождении в «Партидах» и о том, продлится ли опекуновство до 20 лет или нет (Cortes de los antiguos reinos de León y de Castilla, 1861–1903: Vol. II, 494). Как уже упоминалось выше, этому не суждено было случиться: уже через два года тринадцатилетний Энрике III был признан достаточно взрослым, чтобы управлять королевством.

Примеры Энрике III, Хуана II и самого Карлоса I показывают, что закон «Партид», по крайней мере в части, касающейся возраста, никогда реально не применялся. При этом Дж. Р. Крэддок делает осторожное предположение, что объявление короля Фернандо IV совершеннолетним в 16 лет могло быть связано с этим положением «Партид» (Craddock, 1981: 411). Как правило, традиционным возрастом совершеннолетия считались 14 лет; именно этот возраст в «Шестой Партиде» указан как возраст совершеннолетия для мужчин (Las Siete Partidas..., 2021: Vol. III, 505). Любопытно, что 20 лет без ссылки на «Партиды» всплывают в петиции на кортесах 1419 г. в Мадриде: прокураторы просят объявленного совершеннолетним четырнадцатилетнего короля Хуана II не даровать владения кому бы то ни было, пока ему не исполнится 20 лет, так как в виду его «нежного» возраста он не может должным образом учесть все необходимое (Cortes de los antiguos reinos de León y de Castilla, 1861–1903: Vol. III, 20).

Возможно, что обращение королевы Изабеллы I к этой идее связано с желанием укрепить и как можно дольше продлить главенствующее положение ее супруга в Кастилии. Доказательством того, что источником для завещания королевы стал свод Альфонсо X, может служить также тот факт, что в издании «Партид», выполненном при Католических королях королевским юристом Алонсо Диасом де Монтальво, помещена версия этого свода, в которой совершеннолетие монарха указано именно в 20 лет (Díaz de Montalvo, 1542: CVIII–CIX). Таким образом, вероятно, это же положение в итоге перекечевало в акты кортесов 1510 г., однако впоследствии практической реализации не имело.

Максим Лихачев

АКТЫ СОГЛАШЕНИЙ КОРТЕСОВ В МАДРИДЕ*

In Dei nomine amén¹. Да будет известно всем, кто увидит настоящий документ, что в благородном городе Мадрид шестого дня месяца октября тысяча пятьсот десятого года от Рождества Господа нашего Иисуса Христа после большой дневной мессы, в главной капелле церкви монастыря Святого Иеронима, которая называется «Новой Калиткой» и располагается за пределами стен указанного города, присутствовал высочайший, могущественнейший католический король и сеньор дон Фернандо², король Арагона, Обеих Сицилий, Иерусалима и прочая, управитель и законный наместник от имени высочайшей и могущественнейшей сеньоры королевы доньи Хуаны³, нашей сеньоры и его дочери, этих королевств и сеньорий Кастилия, Леон, Гранада и прочая. Также там находились высокопреосвященнейший сеньор дон брат Франсиско Хименес⁴, кардинал Испании, архиепископ Толедо и примас Испаний, великолепные Меркурино ди Гаттинара⁵, президент парламента Бургундии, Жоан Шад де Абрес⁶ и Клаудио де Силли⁷ из Совета, послы священнейшего сеньора Максимилиана⁸, римского императора, и высо-

*© Философия. Журнал Высшей школы экономики. Перевод: © Лихачев Максим Денисович, студент магистратуры, Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации (Москва); maksim.liha4ev@yandex.ru (ORCID: 0009-0004-2120-2231). Оригинал: *Carretero Zamora J. M. Algunas consideraciones sobre las Actas de las Cortes en el reinado de los Reyes Católicos. Actas de las Cortes de Madrid de 1510 // Cuadernos de Historia Moderna. — 1991. — № 12. — P. 13–45 (P. 35–41: «Cortes de Madrid»).*

¹«Во имя Божие, аминь» (*лат.*).

²Фернандо V (II) (1452–1516) — король Кастилии (1475–1504) и Арагона (1479–1516), регент Кастилии (1506–1516).

³Хуана I (1479–1555) — королева Кастилии (1504–1555) и Арагона (1516–1555).

⁴Франсиско (Гонсало) Хименес де Сиснерос (1436–1517) — архиепископ Толедо, кардинал Испании, духовник Изабеллы. После смерти Изабеллы поддерживал Фернандо, благодаря чему был назначен на пост великого инквизитора Кастилии. После смерти Фернандо в 1516 г. Сиснерос стал регентом королевства (García Oro, 2025).

⁵Меркурино Арборио ди Гаттинара (1465–1530) — юрист, канцлер Карлоса I. Состоял на службе у Маргариты Австрийской, дочери Максимилиана I. Гаттинара сыграл важную роль в создании договора в Блуа 1509 г. (Rivero Rodríguez, 2025).

⁶Идентифицировать не удалось.

⁷Идентифицировать не удалось.

⁸Максимилиан I (1459–1519) — император Священной Римской империи (1508–1519).

чайшего и великолепнейшего сеньора принца дона Карлоса⁹, принца Кастилии, эрцгерцога Австрии, герцога Бургундии и прочая, первенца и наследника королевы доньи Хуаны, нашей сеньоры.

Кроме того, там находились великолепнейшие сеньоры: инфант дон Хуан де Гранада¹⁰, дон Энрике де Гусман¹¹, герцог Медина-Сидония, дон Бернардино Фернандес де Веласко¹², коннетабль Кастилии и герцог Фриас, дон Фадрике де Толедо¹³, герцог Альба, маркиз Кория и граф Сальватьерра, маркиз дон Диего Лопес де Аро, герцог Эскалона¹⁴, дон Гонсало Фернандес де Кордова¹⁵, герцог Сесса и Терранова и Великий Капитан Его Высочества, дон Хуан Тельес Хирон¹⁶, граф Уруэнья,

⁹Карлос I (V) (1500–1558) — король Кастилии и Арагона (1516–1556), император Священной Римской империи (1520–1556).

¹⁰Хуан (Наср) де Гранада (последняя треть XV – 2-я пол. XVI в.) — сын эмира Гранады. После завоевания города христианами крестился и поступил на службу к Католическим королям (Rama Patiño & Vázquez Lijó, 2025).

¹¹Энрике де Гусман (1496–1513) — четвертый герцог де Медина-Сидония (Pérez Gomez, 2017: 477).

¹²Бернардино Фернандес де Веласко (?–1512) — третий граф де Аро, первый герцог де Фриас. Участвовал в завоевании Гранады. Пользовался большим доверием Католических королей и занимал множество административных постов (Franco Silva, 2025).

¹³Фадрике Альварес де Толедо (?–1531) — второй герцог Альба. Во время Войны за кастильское наследство поддерживал Изабеллу. Участник завоевания Гранады и Итальянских войн. После смерти Изабеллы поддержал Фернандо и уехал вместе с ним. После смерти Филиппа I вернулся в Кастилию (Suárez Fernández, 2025).

¹⁴В тексте, вероятно, присутствует ошибка, вызванная схожестью имен: герцогом де Эскалона в это время был Диего Лопес Пачеко и Портокарреро, а не Диего Лопес де Аро.

Диего Лопес Пачеко и Портокарреро (1456–1528) — второй маркиз де Вильена, второй герцог де Эскалона, второй граф де Ксикена, сеньор де Бельмонте. Опекун Хуаны Бельтранехи, воевавший на ее стороне в Войне за кастильское наследство, в результате чего лишился целого ряда своих владений. Позже признал Католических королей и был прощен. Участвовал в Гранадской войне. После смерти Изабеллы поддержал Филиппа I. Противился возвращению Фернандо (Morales Muñiz, 2025a).

Диего Лопес де Аро (1438/1449–1525) — выходец из семьи высшей знати. Участвовал в Гранадской войне. В 1484 г. был назначен генерал-капитаном Галисии. Он также служил послом в Риме, где добился от папы признания кастильских прав на Индию (Morales Muñiz, 2026).

¹⁵Гонсало Фернандес де Кордова (1453–1515) — знаменитый полководец, «Великий Капитан». Участвовал в Гранадской и Итальянских войнах, руководил осадой Кефалонии в 1500 г. (Ruiz-Domènec, 2025).

¹⁶Хуан Тельес Хирон (1456–1528) — второй граф де Уруэнья. Во время Войны за кастильское наследство сначала поддерживал Хуану Бельтранеху, но потом перешел на сторону Изабеллы. Участник завоевания Гранады и подавления Мудехарского восстания 1501 г. После смерти Филиппа I выступил против Фернандо, за что лишился части владений и должности главного нотариуса Кастилии (Morales Muñiz, 2025c).

дон Педро де Кордова¹⁷, маркиз Приего, дон Бернардо де Рохас¹⁸, маркиз Дения, дон Педро де Толедо¹⁹, маркиз Вильяфранка, дон Хуан де Сильва²⁰, президент Совета, граф Сифуэнтес и главный знаменосец Кастилии, дон Бернардино Суарес де Мендоса²¹, граф Корунья, дон Антонио Манрике²², граф Тревиньо, дон Диего де Карденас²³, адельантадо королевства Гранада, Антонио де Фонсека²⁴, чьи города Тева и Алаэхос, главный счетовод Кастилии, дон Гарсиласо де ла Вега²⁵, командор Леона, Эрнандо де Вега²⁶, председатель Совета орденов и президент кортесов, которые сейчас заседают в указанном городе Мадрид,

¹⁷Педро Фернандес де Кордова (?–1515) — первый маркиз де Приего, главный алькальд и альгвасил Кордовы. Участник Гранадской войны и подавления Мудехарского восстания 1501 г. После смерти Изабеллы поддержал Филиппа I, за что в 1508 г. был арестован и пробыл в заключении до 1510 г., когда ему было даровано прощение (Molina Recio, 2025).

¹⁸Бернардо де Сандоваль и Рохас (1480–1536) — второй маркиз де Дения, первый граф де Лерма. Участник Итальянских войн. С 1504 г. — главный камергер короля. После смерти Изабеллы поддержал Фернандо и уехал с ним. С 1512 г. — член Королевского совета (Agam, 2025).

¹⁹Педро Альварес де Толедо (1480–1553) — второй маркиз де Вильяфранка, сын второго герцога Альбы. Участвовал в Итальянских войнах, в завоевании Наварры и в войнах против османов (Hernando Sánchez, 2025).

²⁰Хуан де Сильва и Кастаньеда (1452–1512) — третий граф де Сифуэнтес, главный знаменосец Кастилии. Во время Войны за кастильское наследство поддержал Изабеллу. Участвовал в Гранадской войне и в организации экспедиции Колумба. После смерти Изабеллы поддержал Фернандо, за что Филипп I конфисковал часть его владений (Morales Muñiz, 2025b).

²¹Бернардино Суарес де Мендоса (?–1534) — второй граф де Корунья, второй виконт де Ториха (Soler Salcedo, 2020: 513).

²²Антонио Манрике де Лара (1466–1535) — второй герцог де Нахера, третий граф де Тревиньо. Участвовал в завоеваниях Гранады и Наварры (Floristán Imízcoz, 2025).

²³Диего де Карденас и Энрикес (?–1542) — первый герцог де Македа, участник Гранадской войны, первый главный адельантадо королевства Гранада, главный командор и член Совета Тринадцати ордена Сантьяго (Martínez Hernandez, 2025).

²⁴Антонио де Фонсека (?–1532) — сеньор Коки и Алаэхоса. Участвовал в Гранадской войне и завоевании Наварры. При Католических королях — посол, королевский советник и главный счетовод Кастилии. Филипп I лишил его ряда имений и должности. Но после возвращения Фернандо все было восстановлено (Fernández Conti, 2025).

²⁵Гарсиласо де ла Вега (?–1512) — сеньор Багреса и Куэрвы. С 1504 г. — командор Леона, с 1506 г. — камердинер инфанта дон Фернандо и член Королевского совета (Barrientos Grandon, 2025).

²⁶Эрнандо де Вега (?–1526) — сеньор Грахалья. Участвовал в Войне за кастильское наследство на стороне Изабеллы, а также в Гранадской войне. При Филиппе I — губернатор Галисии. После смерти Филиппа — президент Совета ордена Сантьяго. С 1509 г. — член Королевского и Тайного советов (Ezquerza Revilla, 2025).

дон Гутьерре де Падила²⁷, главный командор ордена Калатрава, Хуан Веласкес²⁸, главный счетовод Кастилии, дон Гарсия де Вильярроэль²⁹, аделантадо Касорлы, дон Алонсо де Луго³⁰, аделантадо Канарских островов, и многие другие прелаты, гранды, рыцари и магнаты.

Помимо них, на кортесах присутствовали следующие прокураторы городов и местечек этих королевств Кастилия, Леон, Гранада и прочая: Диего де Вальдивьесо и Хуан де Картахена от города Бургос, Франсиско Вака и Родриго де Вильямисар от города Леон, граф Тендила³¹ и Диего Перес де Сантистебан от города Гранада, дон Педро де Сильва от города Толедо, лицензиат Фернандо Руис Кабеса де Вака и Гутьерре Тельо, дон Луис Мендес де Сотомайор и дон Хуан Мануэль де Оландо от города Кордова, Луис Пачеко де Аронис и Антонио Саври от города Мурсия, Гомес Куэльво и Мартин де Кесада от города Хаэн, Диего Лопес де Саманьего и Франсиско де Авенданьо от города Сеговия, Диего де Бракамонте и Педро дель Песо от города Авила, Хуан де Солис и дон Бернальдино дель Кастильо от города Саламанка, Алонсо Ордоньес де Вильякиран и Луис Кальдерон от города Самора, Диего де Ульоа Сармьенто и Хуан Родригес де Фонсека от города Торо, командор Кристобаль де Сантистеван и Хорхе де Эррера от города Вальядолид, дон Луис Пачеко и Родриго Манрике от города Куэнка, Хуан де Моралес и Педро де Миранда от города Сория, дон Алонсо де Арельяно и Иньиго Лопес де Ороско от города Гвадалахара, лицензиат Франсиско де Варгас³² и Антонио де Лусон от города Мадрид.

²⁷Гутьерре де Падила (?–1515) — главный командор ордена Калатрава, участник Гранадской войны (Rodríguez-Picavea Marilla, 2025).

²⁸Хуан Веласкес де Куэльяр (?–1517) — главный счетовод по очереди у трех наследников престола: Хуана, Мигеля и Хуаны. С 1507 г. — главный счетовод Кастилии (Castrillo Llamas, 2025).

²⁹Гарсия де Вильярроэль (2-я пол. XV в. — 1-я пол. XVI в.) — аделантадо Касорлы с 1506 по 1521 г. (Poschmann, 1919: 247).

³⁰Алонсо Фернандес де Луго (?–1525) — завоеватель Канарских островов. С 1502 г. — аделантадо (Aznar Vallejo, 2025).

³¹Иньиго Лопес де Мендоса и Киньонес (1442–1515) — первый маркиз де Мондехар, второй граф де Тендила. Участник Гранадской войны, капитан-генерал Гранады, алькальд Альгамбры (Jiménez Estrella, 2025).

³²Франсиско де Варгас (1466–1524) — главный казначей и советник Карлоса I. С 1505 г. — летрадо Главной бухгалтерии и член Королевского совета. При Филиппе I снят с занимаемых постов, но после его смерти был восстановлен во всех должностях и введен в Совет орденов. С 1507 г. — главный казначей (Carlos Morales, 2025).

А я, Мигель Перес де Альмасан³³, секретарь означенной королевы доньи Хуаны, нашей сеньоры, громко и внятно прочитал на латинском и романском языках *de verbo ad verbum*³⁴ договор, заключенный между означенным священнейшим императором, как от его имени, так и от имени указанного выше высочайшего и превосходнейшего сеньора принца дона Карлоса, и высочайшим и могущественнейшим сеньором королем доном Фернандо, королем Арагона, Обоих Сицилий, Иерусалима и прочая, как от его имени, так и от имени означенной королевы нашей сеньоры, его дочери, содержание которого за отсутствием необходимости здесь не приводится, за исключением двух пунктов, касающихся того, о чем эти королевства должны были поклясться, содержание коих следующее:

«Также установлено и согласовано, что ни означенный священнейший император, ни сиятельный принц дон Карлос, принц Кастилии, ни сами, ни через других лиц не будут идти вразрез и препятствовать ни прямо, ни косвенно, ни публично, ни тайно, ни де-юре, ни де-факто, ни каким-либо другим способом наместничеству и управлению означенного католического короля в этих королевствах и сеньориях Кастилия, Леон, Гранада и прочая; и более того, они будут рады и довольны, как сейчас они рады и довольны, что означенный католический король все время, пока жива светлейшая сеньора донья Хуана, королева Кастилии, его дочь, будет преемником и станет управлять указанными королевствами и сеньориями Кастилия, Леон, Гранада и прочая, как он это делает сейчас; но в случае если означенная светлейшая королева Кастилии уйдет из жизни, и в случае если у означенного католического короля будут сыновья от светлейшей королевы его жены³⁵, в этих двух случаях и в каком-либо одном из них наместничество и управление означенного католического короля в указанных королевствах Кастилия, Леон, Гранада и прочая продлится до тех пор, пока означенный сиятельный принц Кастилии не достигнет возраста двадцати пяти лет, для чего

³³Мигель Перес де Альмасан (?–1514) — королевский секретарь, сеньор Маэзлы, член Совета Арагона. Частью его деятельности была попытка привести инфанта дона Карлоса в Испанию, чему препятствовал Максимилиан I. Важнейшим результатом работы Альмасана стал договор в Блуду 1509 г., им отредактированный (Mogales Muñoz, 2025d).

³⁴«Слово за словом» (*лат.*).

³⁵Имеется в виду Жермена де Фуа (1488–1536) — племянница французского короля Людовика XII, вторая жена Фернандо и королева Арагона (1505–1516). Единственный ребенок от брака с Фернандо, Хуан, родился в 1509 г. и скончался спустя несколько часов (Salazar y Acha, 2025).

означенный католический король торжественно поклянется в присутствии послов означенного священнейшего императора в традиционной для права форме, что сделает и исполнит все, что относится к тем вещам, которые он предложил как хороший, истинный и законный опекун и управитель.

Также установлено и согласовано, что по достижении указанным сиятельнейшим принцем доном Карлосом совершеннолетия означенный священнейший император подтвердит указанному принцу все вышесказанное. И в соответствии с этим означенный католический король для безопасности наследования указанным доном Карлосом, принцем Кастилии, в упомянутых королевствах, понудит принести присягу подданных этих королевств на Генеральных кортесах, а также алькальдов крепостей и капитанов гвардии, что они ныне признают и будут признавать указанного сиятельнейшего дона Карлоса, принца Кастилии, принцем, первенцем, наследником и законным преемником упомянутых королевств Кастилия, Леон, Гранада и прочая, и после смерти светлейшей королевы Кастилии, его матери, — королем и сеньором владетелем упомянутых королевств, а означенного католического короля — управителем и наместником упомянутых королевств Кастилия, Леон, Гранада и прочая, таким образом: все время, пока жива указанная светлейшая сеньора королева Кастилии, означенный католический король, ее отец, управляет упомянутыми королевствами и сеньориями, а в случае смерти указанной светлейшей королевы Кастилии, и в случае если у означенного католического короля будут сыновья от светлейшей королевы его жены, в этих двух случаях и в каком-либо одном из них наместничество и управление означенного католического короля продлится до тех пор, пока означенный сиятельнейший принц Кастилии не достигнет возраста двадцати пяти лет, как указано в настоящем пункте; и означенный католический король понудит принести другие клятвы, которые, согласно законам и обычаям упомянутых королевств, в таких случаях принято приносить; и обо всем вышесказанном будут даны документы, скрепленные печатями надлежащим образом, а вышеупомянутые клятвы будут принесены в течение трех месяцев после прибытия послов священнейшего императора в королевство Кастилия в их присутствии».

Затем упомянутый секретарь по повелению Его Католического Величества громко и внятно заявил следующее:

«Его Высочество говорит, что вы уже видели, что в этом договоре, который был вам прочитан, есть пункт, в котором говорится, что

в случае если королева донья Хуана, наша сеньора, уйдет из жизни, пока будет жив Его Католическое Величество, да хранит ее Бог, Его Высочество должен будет держать, управлять и наместничать в этих означенных королевствах и сеньориях Кастилия, Леон, Гранада и прочая, от имени высочайшего и превосходнейшего принца и сеньора дона Карлоса, эрцгерцога Австрии, герцога Бургундии и прочая, так же как он управляет и наместничает в них сейчас от имени упомянутой королевы доньи Хуаны, нашей сеньоры, до тех пор, пока означенному сеньору принцу не будет двадцать пять лет.

Сейчас же Его Высочеству угодно, чтобы вы, высокопреосвященнейший сеньор кардинал Испании, сеньоры прелаты и гранды, и вы, благородные прокураторы и рыцари, не приносили клятву указанному его управлению в означенном случае смерти означенной королевы доньи Хуаны, нашей сеньоры, да хранит ее Бог, при жизни Его Католического Величества, но, в соответствии с законами этих королевств, чтобы оно в таком случае длилось до тех пор, пока означенному высочайшему и превосходнейшему принцу и сеньору дону Карлосу не исполнится двадцать лет. И для большей надежности этого Его Католическое Величество повелевает, чтобы этот акт был включен в акты этих кортесов, прежде чем будет принесена присяга и оммаж, который в таком случае необходимо совершать».

А затем я, означенный секретарь, спросил означенного высочайшего и могущественнейшего сеньора короля дона Фернандо, так ли он говорил, и Его Высочество ответил, что он так говорил и ему это было угодно, и лиценциат Луис Сапата³⁶, летрадо кортесов, от имени указанных королевств и прокураторов кортесов, там находившихся, заявил, что он требует и просит меня, упомянутого секретаря, чтобы это было засвидетельствовано, и я, упомянутый секретарь, сказал тем, кто там присутствовал, что они были тому свидетелями.

Закончив означенное, упомянутый лиценциат Луис Сапата из Совета королевы доньи Хуаны, нашей сеньоры, и летрадо кортесов этих королевств, выступил по просьбе указанных прелатов, грандов, рыцарей

³⁶Луис де Сапата (?–1523) — лиценциат. С 1498 г. — член Королевского совета. Был одним из наиболее доверенных лиц Фернандо, за что получил прозвище «крошечный король». При Филиппе I покинул Королевский совет, но после его смерти снова вошел в него (Pacheco Landero, 2025).

и прокураторов кортесов в присутствии меня, секретаря, нотариев кортесов и свидетелей, нижеперечисленных, и громко и внятно прочитал во всеуслышание грамоту на бумаге, содержание которой следующее:

Высочайший и могущественнейший католический король и сеньор: прелаты, гранды, рыцари и прокураторы кортесов этих королевств были созваны повелением и грамотами высочайшей и могущественнейшей королевы доньи Хуаны, нашей сеньоры и Вашей дочери, подписанными Вашим Высочеством как законным управителем и наместником этих королевств, для того чтобы в соответствии с тем, что они должны и обязаны сделать по закону и древнему обычаю этих королевств, они присягнули высочайшему и превосходнейшему сеньору принцу дону Карлосу, эрцгерцогу Австрии, герцогу Бургундии, сыну означенной королевы доньи Хуаны, нашей сеньоры, ныне как принцу, первенцу, наследнику и преемнику этих королевств и сеньорий Кастилия, Леон и Гранада, а по истечении долгих дней означенной королевы доньи Хуаны, нашей сеньоры, — как их королю и сеньору. И хотя указанному принцу дону Карлосу уже была принесена присяга на кортесах, прошедших в городе Вальядолид в году пятьсот шестом³⁷, но поскольку ныне в присутствии и согласии, выраженных, как вы видели, высочайшим и могущественнейшим сеньором Максимилианом, римским императором, как от своего имени, так и от имени означенного высочайшего и превосходнейшего сеньора принца дона Карлоса, и Вашим Католическим Величеством, как от Вашего имени, так и от имени высочайшей и могущественнейшей королевы доньи Хуаны, нашей сеньоры и Вашей дочери, было установлено, что для большей надежности наследования указанным сеньором принцем доном Карлосом надлежит принести ему присягу еще раз в этих кортесах в соответствии с законами, прецедентами и обычаями этих королевств и сеньорий. Кроме этого, чтобы они принесли присягу, одобрили и, если необходимо, подтвердили наместничество и управление, которое принадлежит в этих королевствах Вашему Высочеству, поклялись, согласились и предоставили все вышеперечисленное через кортесы от имени этих королевств.

Вы, сеньоры, те, кто здесь присутствует, будете свидетелями тому, как, находясь на этих кортесах, высочайший и могущественнейший католический король и сеньор, король дон Фернандо, король Арагона, Обоих

³⁷На кортесах в Вальядолиде в 1506 г. прокураторами была принесена присяга Хуане I и Филиппу I как монархам и Карлосу как наследнику (Cortes de los antiguos reinos de León y de Castilla, 1861–1903: Vol. IV, 219–222).

Сицилий, Иерусалима и прочая, законный наместник и управитель этих королевств и сеньорий от имени высочайшей и могущественнейшей королевы доньи Хуаны, нашей сеньоры, высокопреосвященнейший сеньор дон брат Франсиско Хименес, кардинал Испании, архиепископ Толедо, примас Испаний, великолепные Меркурино ди Гаттинара, Жоан Шад де Абрес и Клаудио де Силли из Совета, послы священнейшего сеньора императора и означенного высочайшего и превосходнейшего сеньора принца дона Карлоса, а также прелаты, гранды, рыцари и прокурадоры кортесов от городов и местечек этих королевств Кастилия, Леон и Гранада, от имени этих указанных королевств и сеньорий все вместе единодушно и каждый сам и от имени лиц, их уполномочивших, и в силу полномочий, ими представленных секретарю и нотариам кортесов, ниже перечисленным, признавая вышеупомянутое обязательным, полезным, целесообразным и уместным для этих королевств ради большей надежности их наследования, клянутся высочайшему и превосходнейшему сеньору принцу дону Карлосу, первенцу и наследнику означенной королевы доньи Хуаны, нашей сеньоры, что признавали, признают и будут отныне и впредь признавать его принцем, первенцем, наследником и законным преемником этих королевств Кастилия, Леон, Гранада и прочая, и по истечении и конце дней означенной королевы доньи Хуаны, нашей сеньоры, да хранит ее Бог, — королем и сеньором владельцем этих королевств и сеньорий, а высочайшего и могущественнейшего католического короля и сеньора дона Фердинанда, короля Арагона, Обоих Сицилий и Иерусалима, — законным управителем и наместником этих королевств и сеньорий от имени означенной королевы доньи Хуаны, нашей сеньоры, да хранит ее Бог, все время своей жизни, а в случае если Господь распорядится о смерти упомянутой королевы доньи Хуаны, нашей сеньоры, да хранит ее Бог, он будет управлять этими означенными королевствами и сеньориями от имени упомянутого высочайшего и превосходнейшего принца дона Карлоса, который тогда будет королем, как сейчас он управляет ими от имени обозначенной королевы доньи Хуаны, до тех пор, пока указанному сеньору принцу дону не будет полных двадцати лет, что соответствует законам королевства; а в случае если у Его Католического Величества родятся законные сыновья в законном браке, пусть исполняется указанное в обозначенном договоре.

Вы, высокопреосвященнейший сеньор, великолепнейшие и преподобные сеньоры и благородные прокурадоры, клянётесь Богу в ваших душах и в душах лиц, вас уполномочивших, словами Святых Евангелий, кои содержатся в этом миссале, на который каждый из вас физически

покладает свою правую руку, что вы и лица, вас уполномочившие, и те, кто будут после вас, признаете, храните и честно исполняете все вышесказанное и каждую его часть, и что ни пойдете, ни посмотрите против указанного ни в какое-либо время, ни в какой-либо форме, и в знак покорности и верности, которые вы должны выразить для надежности исполнения вышесказанного, целуете руку высочайшего и могущественнейшего католического короля и сеньора дона Фернандо, короля Арагона, Обеих Сицилий и Иерусалима, здесь находящегося, как из-за того, что Его Католического Величества касается соблюдение его наместничества, время и форма которого заявлена выше, так и как представителю означенного сеньора принца дона Карлоса, связанного с ним лица, так как в силу его отсутствия невозможно в настоящем целовать его самого.

Кроме этого, вы обещаете и клянетесь, как было сказано, и желаете, чтобы если вы все так сделаете и исполните, то всемогущий Бог поможет в этом мире вашей плоти, а в другом, где вам придется пробыть дольше, — душе; а если сделаете противное, то Господь жестоко и строго спросит с вас за это, как с тех, кто опорочил Его святое имя, и помимо этого вы станете клятвопреступниками, негодяями и лжецами, и совершите акт предательства и недостойного поведения, и понесете другие наказания, которым подвергаются те, кто идет против верности своему сеньору и сеньору природному принцу, и те, кто не подчиняется законным управителям и наместникам своих природных королевств и сеньорий, и те, кто не исполняет и не хранит того, что обещали, о чем договаривались и клялись, нарушая благо, мир и спокойствие своих королевств.

Каждый из вас пусть скажет: «да, клянусь». И для подтверждения этой клятвы скажите: «аминь».

Кроме этого, для большего основания и надежности всего вышеуказанного и каждой из его частей каждый из вас, сеньоры, означенные прелаты, гранды, рыцари и прокурадоры, принесет оммаж как рыцарь идалго в руках инфанта дона Хуана, который от вас его примет единожды, и дважды, и трижды, единожды, и дважды, и трижды, единожды, и дважды, и трижды, единожды, и дважды, и трижды, в соответствии с фуэро и обычаем Испании, что будет признавать, хранить и исполнять все вышеуказанное и каждую из его частей, и что не пойдет ни прямо, ни косвенно, ни в какое-либо время, ни каким-либо способом против вышеуказанного под страхом наказания за измену и недостойное поведение и других наказаний, которым подвергаются те, кто нарушает

оммаж. Означенный высочайший и могущественнейший католический король и сеньор дон Фернандо, король Арагона, Обеих Сицилий и Иерусалима, законный наместник и управитель этих королевств, просит секретаря и нотариев кортесов засвидетельствовать это, а присутствующих просит быть свидетелями. Также указанных секретаря и нотариев кортесов просят это засвидетельствовать, а присутствующих — быть свидетелями, означенные послы, присутствующие от лица высочайшего и могущественнейшего сеньора Максимилиана, римского императора, и высочайшего и превосходнейшего принца дона Карлоса.

Указанная грамота была прочитана означенным лиценциатом Луисом Сапатою в указанной форме и включена выше, после чего означенные и вышеперечисленные прелаты, гранды, рыцари и прокурадоры, собравшиеся на кортесах, единодушно заявили, что им было угодно все, что содержалось в указанной грамоте, и что они ее хвалят и принимают сами и от имени обозначенных королевств; а затем, исполняя указанное в ней по своей собственной доброй воле, все вышеназванные прелаты, гранды, рыцари и прокурадоры кортесов подходили один за другим для возложения своей правой руки на крест и Святые Евангелия, которые были перед ними, проговаривая, что так они клялись и клянутся, как указано во включенной выше грамоте. Для подтверждения этого каждый из них произнес: «да, клянусь и аминь».

Затем все указанные прелаты, гранды, рыцари и прокурадоры кортесов в знак покорности и чтобы исполнить написанное в означенной грамоте, стоя на полу на коленях, один за другим поцеловали руку означенного высочайшего и могущественнейшего католического короля и сеньора дона Фернандо, короля Арагона, Обеих Сицилий, Иерусалима и прочая, как из-за того, что Его Высочества касалось соблюдение его управления и наместничества, время и форма которых заявлена выше, так и как представителю означенного сеньора принца дона Карлоса, связанного с ним лица. А для лучшего исполнения всего указанного в упомянутой грамоте каждый из означенных и вышеперечисленных прелатов, грандов, рыцарей и прокурадоров сказал, что он приносит оммаж единожды, и дважды, и трижды, единожды, и дважды, и трижды, единожды, и дважды, и трижды, как рыцарь идальго, согласно фуэро и обычаю Испании, в руках обозначенного сеньора дона Хуана, инфанта Гранады, который от них его принял, и что он будет признавать, хранить, исполнять и делать все вышеуказанное так, как это написано, и они принесли обещания и клятвы, согласно наказаниям, заявленным в грамоте выше.

Его Католическое Величество просит засвидетельствовать все касающееся Его Высочества, а упомянутые Меркурино ди Гаттинара, Жоан Шад и Клаудио де Силли, послы от имени означенного священнейшего императора и высочайшего и превосходнейшего принца дона Карлоса, и упомянутый Луис Сапата, как летрадо указанных кортесов от имени этих обозначенных королевств, сказали, что просят это засвидетельствовать. Свидетели, присутствовавшие при всем вышеописанном: дон Джованни Руффо³⁸, епископ Бертиноро, нунций нашего святейшего папы, герцог дон Фердинанд³⁹, сын короля дона Федерико Неаполитанского⁴⁰, дон Альфонсо де Арагон⁴¹, герцог Сегорбе, сын инфанта дона Энрике де Арагона⁴², дон Хуан Энгера⁴³, епископ Вика, и мессир Хуан Кабреро⁴⁴, камергер Его Высочества; а я, Мигель Перес де Альмасан, секретарь королевы нашей сеньоры и королевский нотариус при ее дворе и во всех ее королевствах и сеньориях, присутствовал вместе с нотариусами кортесов, указанными ниже; и по просьбе Его Католического Величества, означенных послов и означенного летрадо кортесов от имени прелатов, грандов, рыцарей и прокурадоров кортесов этих королевств, здесь присутствовавших, их понудили написать, и я написал то, что передо мной и упомянутыми нотариусами кортесов произошло. В силу этого я поставил здесь свой знак как на истинном свидетельстве. Мигель Перес де Альмасан.

³⁸Джованни Руффо де Теодоли (?–1527) — епископ Бертиноро с 1505 по 1511 г. С 1511 г. — архиепископ Козенцы (Eubel, 1913: 139, 183, 200, 268).

³⁹Фердинанд Арагонский (1488–1550) — герцог Калабрийский. Во время Второй итальянской войны был пленен и доставлен в Испанию. Входил в свиту Фернандо. Но в 1512 г. король, узнав о том, что герцог ведет переговоры с французами с целью вернуть неаполитанский трон, приказал его арестовать. Пробыл в заключении десять лет (López-Ríos Moreno, 2025).

⁴⁰Федерико II (1452–1504) — последний король Неаполя (1496–1501) из арагонской династии (Claramunt Rodríguez, 2025).

⁴¹Альфонсо де Арагон (1489–1563) — второй герцог де Сегорбе, племянник Фернандо (Belchí Navarro, 2025).

⁴²Энрике де Арагон и Пиментель (1445–1522) — первый герцог де Сегорбе. Был прозван «инфантом Фортуна» из-за превратностей своей судьбы. В Войне за кастильское наследство во сначала поддерживал Хуану Бельтранеху, но потом перешел на сторону Изабеллы. Участвовал в Гранадской и Итальянских войнах, в подавлении Мудехарских восстаний в Валенсии (Hinojosa Montalvo, 2025).

⁴³Хуан де Энгера (?–1513) — доминиканец, посол, духовник Фернандо. С 1505 г. — епископ Вика, с 1507 г. — великий инквизитор Арагонской Короны, с 1510 г. епископ Лериды, с 1512 г. — Тортосы (Mendoza García & Sánchez Rivilla, 2025).

⁴⁴Хуан Кабреро Лопес (1440–1514) — командор ордена Сантьяго, главный камергер Фернандо, член Тайного совета (Moris Dolader, 2025).

А мы, Бартоломе Руис де Кастаньеда и Диа Санчес Дельгадильо, нотарии кортесов королевы нашей сеньоры и этих королевств Кастилия, Леон и Гранада, присутствовали вместе с указанным Мигелем Пересом де Альмасаном, секретарем Ее Величества, и с обозначенными свидетелями вышеописанных деяний; и по просьбе Его Католического Величества, означенных послов и означенного летрадо кортесов от имени упомянутых прелатов, грандов, рыцарей и прокурадоров кортесов этих королевств, здесь присутствовавших, мы поставили наши знаки как на истинном свидетельстве. Бартоломе Руис, Диа Санчес.

ЛИТЕРАТУРА

- Aram B.* Bernardo de Sandoval y Rojas / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/15295/bernardo-de-sandoval-y-rojas> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Aznar Vallejo E.* Alonso Fernández de Lugo / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/13370/alonso-fernandez-de-lugo> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Barrientos Grandon J.* Garcilaso de la Vega / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/79000/garcilaso-de-la-vega> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Belchí Navarro M. P.* Alfonso de Aragón de Sicilia y de Portugal / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/20184/alfonso-de-aragon-de-sicilia-y-de-portugal> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Carlos Morales C. J.* Francisco de Vargas / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/25228/francisco-de-vargas> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Carretero Zamora J. M.* Cortes, monarquía, ciudades : las Cortes de Castilla a comienzos de la época moderna (1476–1515). — Madrid : Siglo XXI, 1988.
- Carretero Zamora J. M.* Algunas consideraciones sobre las Actas de las Cortes en el reinado de los Reyes Católicos. Actas de las Cortes de Madrid de 1510 // Cuadernos de Historia Moderna. — 1991. — N° 12. — P. 13–45.
- Castrillo Llamas M. C.* Juan Velázquez de Cuéllar / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/25677/juan-velazquez-de-cuellar> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Claramunt Rodríguez S.* Fadrique II de Nápoles / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/13033/fadrique-ii-de-napoles> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Colección de documentos inéditos para la Historia de España. Vol. XIV. — Madrid : Imprenta de la Viuda de Calero, 1849.
- Colmeiro M.* Examen de los cuadernos de cortes. Parte 2. — Madrid : Sucesores de Rivadeneyra, 1884.
- Craddock J. R.* La cronología de las obras legislativas de Alfonso X el Sabio // Anuario de Historia del Derecho Español. — 1981. — N° 51. — P. 365–418.

- Díaz de Montalvo A.* Las Siete Partidas del sabio Rey don Alfonso Nono. — Alcalá de Henares : Casa de Joan Brocar, 1542.
- Eubel C.* Hierarchia catholica medii et recentoris aevi. Vol. 3. — Münster : Monasterii Sumptibus et typis librariae Regensbergianae, 1913.
- Ezquerria Revilla I. J.* Hernando de Vega / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/16959/hernando-de-vega> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Fernández Conti S.* Antonio de Fonseca / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/16739/antonio-de-fonseca> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Fernández Rodríguez M. y Martínez Peñas L.* La guerra y el nacimiento del Estado Moderno. Consecuencias jurídicas e institucionales de los conflictos bélicos en el reinado de los Reyes Católicos. — Valladolid : Asociación Veritas para el Estudio de la Historia, 2014.
- Floristán Imízcoz A.* Antonio Manrique de Lara / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/38852/antonio-manrique-de-lara> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Franco Silva A.* Bernardino Fernández de Velasco / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/16615/bernardino-fernandez-de-velasco> (visitado 15 de oct. de 2025).
- García Oro J.* Francisco (Gonzalo) Jiménez de Cisneros / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/12171/francisco-gonzalo-jimenez-de-cisneros> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Hernando Sánchez C. J.* Pedro Álvarez de Toledo / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/8742/pedro-alvarez-de-toledo> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Hinojosa Montalvo J.* Enrique de Aragón y de Sicilia / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/25135/enrique-de-aragon-y-de-sicilia> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Jiménez Estrella A.* Íñigo López de Mendoza y Quiñones / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/33511/inigo-lopez-de-mendoza-y-quinones> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Las Siete Partidas. Edición de 1807 de la Imprenta Real : en 3 vols. — Madrid : Agencia Estatal Boletín del Estado, 2021.
- López-Ríos Moreno S.* Fernando de Aragón / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/11001/fernando-de-aragon> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Martínez Hernandez S.* Diego de Cárdenas y Enríquez / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/16524/diego-de-cardenas-y-enriquez> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Mendoza García I. y Sánchez Rivilla T.* / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/22862/juan-de-enguera> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Morales Muñoz D. C.* Diego López de Haro / DBE RAH. — URL: <https://historia-hispanica.rah.es/biografias/26569-diego-lopez-de-haro> (visitado 29 de mayo de 2026).

- Morales Muñiz D. C.* Diego López Pacheco y Portocarrero / DBE RAH. — a. — URL: <https://historia-hispanica.rah.es/biografias/14871-diego-lopez-pacheco-y-portocarrero> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Morales Muñiz D. C.* Juan de Silva y Castañeda / DBE RAH. — b. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/54802/juan-de-silva-y-castaneda> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Morales Muñiz D. C.* Juan Téllez Girón / DBE RAH. — c. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/14101/juan-tellez-giron> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Morales Muñiz D. C.* Miguel Pérez de Almazán / DBE RAH. — d. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/37964/miguel-perez-de-almazan> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Moris Dolader M. A.* Juan Cabrero López / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/14158/juan-cabrero-lopez> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Pacheco Landero D.* Luis de Zapata / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/20021/luis-de-zapata> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Pérez Gomez M.* Representación artística y poder de los duques de Medina Sidonia en el palacio de Sanlúcar de Barrameda. Tesis doctoral. — Sevilla : Universidad de Sevilla, 2017.
- Poschmann A.* El Cardenal Guillermo de Croy y el Arzobispado de Toledo // Boletín de la Real Academia de la Historia. — 1919. — N^o 75. — P. 201–282.
- Rama Patiño L. y Vázquez Lijó J. M.* Juan de Granada / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/42089/juan-de-granada> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Rivero Rodríguez M.* Mercurino Arborio Gattinara / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/10612/mercurino-arborio-gattinara> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Rodríguez-Picavea Marilla E.* Gutierre de Padilla / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/71053/gutierre-de-padilla> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Ruiz-Domènec J. E.* Gonzalo Fernández de Córdoba / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/11225/gonzalo-fernandez-de-cordoba> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Salazar y Acha J.* Germana de Foix / DBE RAH. — URL: <https://historia-hispanica.rah.es/biografias/19028-germana-de-foix> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Soler Salcedo J. M.* Nobleza Española. Grandezas Inmemoriales. — Madrid : Visión Libros, 2020.
- Suárez Fernández L.* Fadrique Álvarez de Toledo / DBE RAH. — URL: <https://dbe.rah.es/biografias/6975/fadrique-alvarez-de-toledo> (visitado 15 de oct. de 2025).
- Testamento de la reina Isabel la Católica / PARES. — URL: <https://pares.mcu.es/ParesBusquedas20/catalogo/show/2216515> (visitado 10 de abr. de 2026).

“Akty soglasheniy kortesov v Madride [The Acts of the Cortes Accords in Madrid].” 2026 [in Russian], trans. from the Spanish and annot., with an introd., by M. D. Likhachev. *Filosofiya. Zhurnal Vysshey shkoly ekonomiki [Philosophy. Journal of the Higher School of Economics]* 10 (2), 307–329.

THE ACTS OF THE CORTES ACCORDS IN MADRID

Translation of: Carretero Zamora, J. M. 1991. “Algunas consideraciones sobre las Actas de las Cortes en el reinado de los Reyes Católicos. Actas de las Cortes de Madrid de 1510” [in Spanish]. *Cuadernos de Historia Moderna*, no. 12, 13–45 (p. 35–41: “Cortes de Madrid”).

DOI: 10.17323/2587-8719-2026-2-307-329.

REFERENCES

- Aram, B. “Bernardo de Sandoval y Rojas” [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/15295/bernardo-de-sandoval-y-rojas>.
- Aznar Vallejo, E. “Alonso Fernández de Lugo” [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/13370/alonso-fernandez-de-lugo>.
- Barrientos Grandon, J. “Garcilaso de la Vega” [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/79000/garcilaso-de-la-vega>.
- Belchí Navarro, M. P. “Alfonso de Aragón de Sicilia y de Portugal” [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/20184/alfonso-de-aragon-de-sicilia-y-de-portugal>.
- Carlos Morales, C. J. “Francisco de Vargas” [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/25228/francisco-de-vargas>.
- Carretero Zamora, J. M. 1988. *Cortes, monarquía, ciudades: las Cortes de Castilla a comienzos de la época moderna (1476–1515)* [in Spanish]. Madrid: Siglo XXI.
- . 1991. “Algunas consideraciones sobre las Actas de las Cortes en el reinado de los Reyes Católicos. Actas de las Cortes de Madrid de 1510” [in Spanish]. *Cuadernos de Historia Moderna*, no. 12, 13–45.
- Castrillo Llamas, M. C. “Juan Velázquez de Cuéllar” [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/25677/juan-velazquez-de-cuellar>.
- Claramunt Rodríguez, S. “Fadrigue II de Nápoles” [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/13033/fadrigue-ii-de-napoles>.
- Colección de documentos inéditos para la Historia de España* [in Spanish]. 1849. Vol. XIV. Madrid: Imprenta de la Viuda de Calero.
- Colmeiro, M. 1884. *Examen de los cuadernos de cortes* [in Spanish]. Bk. 2. Madrid: Sucesores de Rivadeneyra.
- Craddock, J. R. 1981. “La cronología de las obras legislativas de Alfonso X el Sabio” [in Spanish]. *Anuario de Historia del Derecho Español*, no. 51, 365–418.
- Díaz de Montalvo, A. 1542. *Las Siete Partidas del sabio Rey don Alfonso Nono* [in Spanish]. Alcalá de Henares: Casa de Joan Brocar.
- Eubel, C. 1913. *Hierarchia catholica medii et recentioris aevi* [in Latin]. Vol. 3. Münster: Monasterii Sumptibus et typis librariae Regensbergianae.
- Ezquerria Revilla, I. J. “Hernando de Vega” [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/16959/hernando-de-vega>.
- Fernández Conti, S. “Antonio de Fonseca” [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/16739/antonio-de-fonseca>.

- Fernández Rodríguez, M., and L. Martínez Peñas. 2014. *La guerra y el nacimiento del Estado Moderno. Consecuencias jurídicas e institucionales de los conflictos bélicos en el reinado de los Reyes Católicos* [in Spanish]. Valladolid: Asociación Veritas para el Estudio de la Historia.
- Floristán Imízcoz, A. "Antonio Manrique de Lara" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/38852/antonio-manrique-de-lara>.
- Franco Silva, A. "Bernardino Fernández de Velasco" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/16615/bernardino-fernandez-de-velasco>.
- García Oro, J. "Francisco (Gonzalo) Jiménez de Cisneros" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/12171/francisco-gonzalo-jimenez-de-cisneros>.
- Hernando Sánchez, C. J. "Pedro Álvarez de Toledo" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/8742/pedro-alvarez-de-toledo>.
- Hinojosa Montalvo, J. "Enrique de Aragón y de Sicilia" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/25135/enrique-de-aragon-y-de-sicilia>.
- Jiménez Estrella, A. "Íñigo López de Mendoza y Quiñones" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/33511/inigo-lopez-de-mendoza-y-quinones>.
- Las Siete Partidas. Edición de 1807 de la Imprenta Real* [in Spanish]. 2021. 3 vols. Madrid: Agencia Estatal Boletín del Estado.
- López-Ríos Moreno, S. "Fernando de Aragón" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/11001/fernando-de-aragon>.
- Martínez Hernández, S. "Diego de Cárdenas y Enríquez" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/16524/diego-de-cardenas-y-enriquez>.
- Mendoza García, I., and T. Sánchez Rivilla. " " [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/22862/juan-de-enguera>.
- Morales Muñiz, D. C. "Diego López de Haro" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed May 29, 2026. <https://historia-hispanica.rah.es/biografias/26569-diego-lopez-de-haro>.
- . "Diego López Pacheco y Portocarrero" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://historia-hispanica.rah.es/biografias/14871-diego-lopez-pacheco-y-portocarrero>.
- . "Juan de Silva y Castañeda" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/54802/juan-de-silva-y-castaneda>.
- . "Juan Téllez Girón" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/14101/juan-tellez-giron>.
- . "Miguel Pérez de Almazán" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/37964/miguel-perez-de-almazan>.
- Moris Dolader, M. A. "Juan Cabrero López" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/14158/juan-cabrero-lopez>.
- Pacheco Landero, D. "Luis de Zapata" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/20021/luis-de-zapata>.
- Pérez Gomez, M. 2017. *Representación artística y poder de los duques de Medina Sidonia en el palacio de Sanlúcar de Barrameda. Tesis doctoral* [in Spanish]. Sevilla: Universidad de Sevilla.
- Poschmann, A. 1919. "El Cardenal Guillermo de Croy y el Arzobispado de Toledo" [in Spanish]. *Boletín de la Real Academia de la Historia*, no. 75, 201–282.
- Rama Patiño, L., and J. M. Vázquez Lijó. "Juan de Granada" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/42089/juan-de-granada>.
- Rivero Rodríguez, M. "Mercurino Arborio Gattinara" [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/10612/mercurino-arborio-gattinara>.

- Rodríguez-Picavea Marilla, E. “Gutierre de Padilla” [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/71053/gutierre-de-padilla>.
- Ruiz-Domènec, J. E. “Gonzalo Fernández de Córdoba” [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/11225/gonzalo-fernandez-de-cordoba>.
- Salazar y Acha, J. “Germana de Foix” [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://historia-hispanica.rah.es/biografias/19028-germana-de-foix>.
- Soler Salcedo, J. M. 2020. *Nobleza Española. Grandezas Inmemoriales* [in Spanish]. Madrid: Visión Libros.
- Suárez Fernández, L. “Fadrique Álvarez de Toledo” [in Spanish]. DBE RAH. Accessed Oct. 15, 2025. <https://dbe.rah.es/biografias/6975/fadrique-alvarez-de-toledo>.
- “Testamento de la reina Isabel la Católica” [in Spanish]. PARES. Accessed Apr. 10, 2026. <https://pares.mcu.es/ParesBusquedas20/catalogo/show/2216515>.